



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 12 września 2025 r.
(OR. en)

8351/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0055(COD)

TRANS 152
JAI 504
CATS 17
COPEN 99
CODEC 492

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	Stanowisko Rady w pierwszym czytaniu w sprawie przyjęcia DYREKTYWY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY w sprawie zmiany dyrektywy (UE) 2025/...+ w odniesieniu do niektórych zakazów prowadzenia pojazdów
----------	---

**DYREKTYWA
PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2025/...**

z dnia...

**w sprawie zmiany dyrektywy (UE) 2025/...⁺
w odniesieniu do niektórych zakazów prowadzenia pojazdów**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91 ust. 1 lit. c),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,

po konsultacji z Komitetem Regionów,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą²,

⁺ Dz.U.: proszę wstawić odniesienie do publikacji dokumentu ST 8353/25 (2023/0053(COD)).

¹ Dz.U. C 293 z 18.8.2023, s. 133.

² Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 6 lutego 2024 r. oraz stanowisko Rady w pierwszym czytaniu z dnia ... (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym). Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia ... (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym).

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Poprawa bezpieczeństwa ruchu drogowego jest jednym z głównych celów polityki transportowej Unii. W ramach polityki bezpieczeństwa ruchu drogowego UE na lata 2021–2030 Komisja ponownie zobowiązała się do realizacji ambitnego celu polegającego na zbliżeniu się do 2050 r. do zerowej liczby ofiar śmiertelnych i poważnych urazów na unijnych drogach (znanego jako „wizja zero”), a także do realizacji średnioterminowego celu polegającego na zmniejszeniu o 50 % liczby ofiar śmiertelnych i poważnych urazów do 2030 r.
- (2) Aby osiągnąć cel, jakim jest poprawa bezpieczeństwa ruchu drogowego, ministrowie transportu państw członkowskich w oświadczeniu z Valletty w sprawie bezpieczeństwa ruchu drogowego z dnia 29 marca 2017 r. wezwali do wzmocnienia unijnych ram prawnych w zakresie bezpieczeństwa ruchu drogowego, ze szczególnym uwzględnieniem potrzeby współpracy państw członkowskich w kwestii zakazów prowadzenia pojazdów odnoszących się do kierowców niebędących rezydentami.
- (3) W rezultacie swobodnego przepływu osób oraz rosnącego poziomu międzynarodowego ruchu drogowego zakazy prowadzenia pojazdów są często nakładane przez państwo członkowskie inne niż państwo, w którym dany kierowca ma miejsce stałego zamieszkania lub które wydało prawo jazdy.

- (4) Obecnie państwo członkowskie inne niż państwo, w którym dany kierowca ma miejsce stałego zamieszkania lub które wydało prawo jazdy (zwane dalej „państwem członkowskim wydania”), może zgodnie z prawem krajowym i w odpowiedzi na niezgodne z prawem zachowanie na jego terytorium podjąć środki wobec posiadacza prawa jazdy uzyskanego w innym państwie członkowskim. Środki takie skutkują odmową uznania ważności praw jazdy wydanych przez inne państwa członkowskie, a tym samym ograniczeniem uprawnień do kierowania pojazdami przysługujących danej osobie, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów. Zakres stosowania takich środków jest jednak ograniczony do terytorium państwa członkowskiego, w którym miało miejsce niezgodne z prawem zachowanie, a ich skutek ogranicza się do odmowy uznania ważności danego prawa jazdy na tym terytorium. Zatem, w przypadku braku jakichkolwiek działań ze strony państwa członkowskiego wydania, to prawo jazdy jest nadal uznawane we wszystkich innych państwach członkowskich. Taki scenariusz uniemożliwia osiągnięcie wyższego poziomu bezpieczeństwa ruchu drogowego w Unii. Kierowcy objęci zakazem prowadzenia pojazdów w państwie członkowskim innym niż państwo członkowskie wydania, nie powinni uniknąć skutków takiego środka, gdy przebywają w państwie członkowskim innym niż państwo członkowskie, w którym miało miejsce dane przestępstwo lub wykroczenie (zwane dalej „państwem członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia”).
- (5) W celu zapewnienia wysokiego poziomu ochrony wszystkich użytkowników dróg w Unii konieczne jest ustanowienie przepisów szczególnych dotyczących wykonywania zakazów prowadzenia pojazdów nałożonych przez państwo członkowskie inne niż państwo, które wydało prawo jazdy osoby, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, w przypadku gdy taki zakaz prowadzenia pojazdów wynika z popełnienia przestępstw lub wykroczeń zagrożonych nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów, wchodzących w zakres stosowania niniejszej dyrektywy.

- (6) Wykonanie niniejszej dyrektywy nie powinno jednak wymagać harmonizacji przepisów prawa krajowego dotyczących definicji przestępstw lub wykroczeń w ruchu drogowym, ich charakteru prawnego oraz możliwych środków będących konsekwencją takich przestępstw lub wykroczeń. W szczególności wykonywanie zakazów prowadzenia pojazdów nałożonych w państwie członkowskim wydania powinno być kontynuowane niezależnie od tego, czy państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, kwalifikuje środki krajowe jako środki administracyjne czy karne. Zgodnie z zasadą autonomii proceduralnej państwa członkowskie powinny ustanowić swoje procedury wewnętrzne, w granicach swojego prawa krajowego, w celu jak najszybszego i najskuteczniejszego wykonania niniejszej dyrektywy.

- (7) Niniejsza dyrektywa powinna pozostać bez uszczerbku dla przepisów dotyczących współpracy policyjnej i wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych oraz wzajemnego uznawania odnośnych orzeczeń sądowych. Niniejsza dyrektywa nie powinna również wpływać na możliwość wykonywania przez organy sądowe państw członkowskich wydanych przez nie orzeczeń, zwłaszcza szczególności orzeczeń o charakterze karnym. W szczególności niniejsza dyrektywa nie powinna wpływać na prawa i obowiązki wynikające z decyzji ramowych Rady 2005/214/WSiSW³ i 2008/947/WSiSW⁴, ani na prawa podejrzanych i oskarżonych przewidziane w dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/64/UE⁵, 2012/13/UE⁶, 2013/48/UE⁷, (UE) 2016/343⁸, (UE) 2016/800⁹ i (UE) 2016/1919¹⁰.

³ Decyzja ramowa Rady 2005/214/WSiSW z dnia 24 lutego 2005 r. w sprawie stosowania zasady wzajemnego uznawania do kar o charakterze pieniężnym (Dz.U. L 76 z 22.3.2005, s. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2005/214/oj).

⁴ Decyzja ramowa Rady 2008/947/WSiSW z dnia 27 listopada 2008 r. o stosowaniu zasady wzajemnego uznawania do wyroków i decyzji w sprawie zawieszenia lub warunkowego zwolnienia w celu nadzorowania przestrzegania warunków zawieszenia i obowiązków wynikających z kar alternatywnych (Dz.U. L 337 z 16.12.2008, s. 102, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2008/947/oj).

⁵ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/64/UE z dnia 20 października 2010 r. w sprawie prawa do tłumaczenia ustnego i tłumaczenia pisemnego w postępowaniu karnym (Dz.U. L 280 z 26.10.2010, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/64/oj>).

⁶ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/13/UE z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie prawa do informacji w postępowaniu karnym (Dz.U. L 142 z 1.6.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2012/13/oj>).

⁷ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/48/UE z dnia 22 października 2013 r. w sprawie prawa dostępu do adwokata w postępowaniu karnym i w postępowaniu dotyczącym europejskiego nakazu aresztowania oraz w sprawie prawa do poinformowania osoby trzeciej o pozbawieniu wolności i prawa do porozumiewania się z osobami trzecimi i organami konsularnymi w czasie pozbawienia wolności (Dz.U. L 294 z 6.11.2013, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/48/oj>).

⁸ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/343 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie wzmocnienia niektórych aspektów domniemania niewinności i prawa do obecności na rozprawie w postępowaniu karnym (Dz.U. L 65 z 11.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/343/oj>).

⁹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/800 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie gwarancji procesowych dla dzieci będących podejrzanymi lub oskarżonymi w postępowaniu karnym (Dz.U. L 132 z 21.5.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/800/oj>).

¹⁰ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1919 z dnia 26 października 2016 r. w sprawie pomocy prawnej z urzędu dla podejrzanych i oskarżonych w postępowaniu karnym oraz dla osób, których dotyczy wnioski w postępowaniu dotyczącym europejskiego nakazu aresztowania (Dz.U. L 297 z 4.11.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/1919/oj>).

- (8) Celem niniejszej dyrektywy jest umożliwienie Unii realizacji celu, jakim jest poprawa bezpieczeństwa ruchu drogowego w całej Unii. Zgodnie z tym, co Trybunał Sprawiedliwości stwierdził w sprawie C-43/12¹¹, środki mające na celu poprawę bezpieczeństwa ruchu drogowego należą do polityki transportowej i mogą być przyjmowane na podstawie art. 91 ust. 1 lit. c) Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), w zakresie w jakim stanowią one „środki pozwalające polepszyć bezpieczeństwo transportu” w rozumieniu tego postanowienia.
- (9) Zakazy prowadzenia pojazdów wynikające z przestępstw lub wykroczeń zagrożonych nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów wchodzących w zakres stosowania niniejszej dyrektywy mogą polegać na cofnięciu, zawieszeniu lub ograniczeniu uprawnień do kierowania pojazdami, prawa jazdy lub uznania ważności tego prawa jazdy. W związku z tym wykonywanie takich zakazów prowadzenia pojazdów należy zrealizować w Unii poprzez stosowanie takich cofnięć, ograniczeń lub zawieszeń przez państwo członkowskie, które wydało prawo jazdy.

¹¹ Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 6 maja 2014 r., Komisja / Parlament i Rada, C-43/12, ECLI:EU:C:2014:298, pkt 43.

- (10) Popołnienie przestępstwa lub wykroczenia nie jest jednak jedną okolicznością, która może prowadzić do cofnięcia, zawieszenia lub ograniczenia uprawnień do kierowania pojazdem, prawa jazdy lub uznania ważności prawa jazdy. Inne okoliczności, takie jak niespełnienie minimalnych norm określonych w załączniku III do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/...¹²⁺, mogą również prowadzić do takiego cofnięcia, zawieszenia lub ograniczenia. Ponieważ dyrektywa (UE) 2025/...⁺⁺ reguluje takie normy minimalne, w definicjach dotyczących tych terminów należy wyjaśnić, że obejmują one wszystkie przypadki skutkujące takim cofnięciem, zawieszeniem lub ograniczeniem, a nie tylko przypadki wynikające z popołnienia przestępstwa lub wykroczenia.

¹² Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/... z dnia ... w sprawie praw jazdy, zmieniająca rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1724 i dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2561 oraz uchylająca dyrektywę 2006/126/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i rozporządzenie Komisji (UE) nr 383/2012 (Dz.U. L, ..., ..., ELI: ...).

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w tekście odniesienie do publikacji dyrektywy zamieszczonej w dokumencie ST 8353/25 (2023/0053(COD)) i uzupełnić odpowiedni przypis.

⁺⁺ Dz.U.: proszę wstawić odniesienie do publikacji dyrektyw zamieszczonej w dokumencie ST 8353/25 (2023/0053(COD)).

- (11) Ponieważ kierowanie pojazdem pod wpływem alkoholu, czyli kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości, zgodnie z definicją w prawie państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, kierowanie pojazdem pod wpływem środków odurzających i przekroczenie dopuszczalnej prędkości, czyli przekroczenie ograniczeń prędkości obowiązujących w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia na danej drodze lub w przypadku danego typu pojazdu, stanowią główne przyczyny wypadków i ofiar śmiertelnych w ruchu drogowym w Unii, należy zapewnić najwyższy możliwy poziom staranności w sprawach dotyczących takich przestępstw lub wykroczeń, które należy uznać do celów niniejszej dyrektywy za przestępstwa lub wykroczenia zagrożone nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów. Ponadto przestępstwa lub wykroczenia w ruchu drogowym, których skutkiem jest śmierć lub poważny uraz ciała ofiary, należy również uznać, ze względu na ich wagę, za przestępstwa lub wykroczenia zagrożone nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów wchodzące w zakres stosowania niniejszej dyrektywy. Nałożenie zakazu prowadzenia pojazdów powinno wymagać dokładnej identyfikacji kierowcy, który popełnił przestępstwo lub wykroczenie zagrożone nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów, oraz nie powinien być rozstrzygany na podstawie obiektywnej odpowiedzialności, na przykład z tytułu bycia posiadaczem pojazdu.
- (12) Zakazy prowadzenia pojazdów powinny być zgłaszane państwu członkowskiemu wydania zgodnie z niniejszą dyrektywą tylko wtedy, gdy zostały nałożone w związku z popełnieniem przestępstwa lub wykroczenia zagrożonych nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów, zdefiniowanego w niniejszej dyrektywie.
- (13) Zakaz prowadzenia pojazdów nałożony przez państwo członkowskie na osobę, która posiada prawo jazdy wydane przez inne państwo członkowskie, powinien wywoływać skutki na całym terytorium Unii, podobnie jak ma to miejsce w przypadku zakazów prowadzenia pojazdów nałożonych na osoby posiadające prawa jazdy wydane przez państwo członkowskie nakładające zakaz prowadzenia pojazdów. Również z uwagi na zasadę autonomii proceduralnej państwa członkowskie powinny mieć swobodę decydowania o tym, jak najlepiej osiągnąć ten efekt zgodnie z ich prawem krajowym.

- (14) Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia powinno bez zbędnej zwłoki powiadomić państwo członkowskie wydania o każdym zakazie prowadzenia pojazdów wchodzącym w zakres stosowania niniejszej dyrektywy nałożonym na okres co najmniej trzech miesięcy, w odniesieniu do którego w chwili powiadomienia okres pozostały do zakończenia zawieszenia lub ograniczenia na podstawie danego zakazu prowadzenia pojazdów wynosi więcej niż miesiąc, aby uruchomić procedury niezbędne do zapewnienia wykonania zakazu prowadzenia pojazdów w państwie członkowskim wydania. Takie powiadomienie powinno być przekazywane drogą elektroniczną w formie standardowego zaświadczenia na potrzeby powiadamiania o zakazie prowadzenia pojazdów (zwanego dalej „standardowym zaświadczeniem o zakazie prowadzenia pojazdów”), aby zapewnić płynną, wiarygodną i skuteczną wymianę informacji między państwami członkowskimi.

- (15) Standardowe zaświadczenie o zakazie prowadzenia pojazdów powinien zawierać minimalny zestaw danych umożliwiających właściwe wykonanie niniejszej dyrektywy, oraz powinien zawierać w szczególności informacje dotyczące organu państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, który nałożył zakaz prowadzenia pojazdów, informacje dotyczące popełnionego przestępstwa lub wykroczenia zagrożonego nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów, wynikającego z niego zakazu prowadzenia pojazdów oraz tożsamości osoby, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów. W tym celu Komisja powinna zaktualizować kody zawarte w części E załącznika I do dyrektywy (UE) 2025/...⁺ zgodnie z aktem delegowanym na podstawie niniejszej dyrektywy, aby kody te były dostępne na długo przed datą transpozycji niniejszej dyrektywy. Stosowanie tego standardowego zaświadczenia o zakazie prowadzenia pojazdów będzie gwarantowało skuteczną wymianę informacji bez nakładania na państwa członkowskie obowiązku dzielenia się nieproporcjonalną lub nadmierną ilością informacji.
- (16) Standardowe zaświadczenie o zakazie prowadzenia pojazdów należy także przetłumaczyć na dowolny język urzędowy instytucji Unii, który jest językiem urzędowym państwa członkowskiego wydania lub na dowolny inny język instytucji Unii zaakceptowany przez państwo członkowskie wydania, w celu zapewnienia szybkiego przetworzenia przez adresata.

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w tekście odniesienie do publikacji dyrektywy zamieszczonej w dokumencie ST 8353/25 (2023/0053(COD)).

- (17) Nakładanie zakazu prowadzenia pojazdów w odpowiedzi na niezgodne z prawem zachowania przyczynia się do zagwarantowania wysokiego poziomu bezpieczeństwa ruchu drogowego w Unii. Na podstawie zasady wzajemnego uznawania praw jazdy wydawanych w państwach członkowskich powinno być możliwe automatyczne egzekwowanie przez wszystkie pozostałe państwa członkowskie środków dotyczących cofnięcia, zawieszenia lub ograniczenia prawa jazdy wydanego przez państwo członkowskie wydania, ponieważ osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, nie może przedstawić ważnego dokumentu potwierdzającego uprawnienia do kierowania pojazdami. Z tego względu, po otrzymaniu powiadomienia o nałożonym zakazie prowadzenia pojazdów oraz o ile nie zachodzi przesłanka zwolnienia lub nie powołano się na nią, państwo członkowskie wydania powinno podjąć odpowiednie środki w celu wykonania zakazu prowadzenia pojazdów.

- (18) Środki przyjęte przez państwo członkowskie wydania powinny być zróżnicowane w zależności od konkretnego charakteru danego zakazu prowadzenia pojazdów. Ponieważ cofnięcia, zawieszenia lub ograniczenia mają z konieczności różne konsekwencje, środki te wymagają różnych procedur, aby mogły zostać wykonane zgodnie z kompetencjami zainteresowanych państw członkowskich. W przypadku cofnięcia, osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, powinna mieć możliwość odzyskania swojego prawa jazdy lub ubiegania się o nowe prawo jazdy zgodnie z dyrektywą (UE) 2025/...⁺. W przypadku gdy w państwie członkowskim wydania nie przewidziano możliwości cofnięcia, państwo członkowskie wydania powinno zawiesić prawo jazdy, ocenić zdolność lub kompetencje posiadacza tego prawa jazdy do kierowania pojazdami oraz podjąć wszelkie środki uznane za odpowiednie w następstwie tej oceny. W przypadku zawieszenia lub ograniczenia, należy zapewnić, aby wykonanie dotyczyło tylko czasu trwania takich środków, nawet jeżeli w ramach zakazu prowadzenia pojazdów przewidziano warunki uzupełniające, ponieważ podstawowym celem tego zawieszenia lub ograniczenia jest czasowe lub częściowe uniemożliwienie osobie, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, kierowania pojazdami, a nie określenie, w jaki sposób osoba ta powinna odzyskać swoje prawo jazdy. Powinno to jednak pozostawać bez uszczerbku dla prawa do oceny, czy osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa ruchu drogowego, oraz dla przyjęcia środków odpowiadających takiej ocenie.

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w tekście odniesienie do publikacji dyrektywy zamieszczonej w dokumencie ST 8353/25 (2023/0053(COD)).

- (19) Państwo członkowskie wydania powinno dążyć, w granicach obowiązującego prawa krajowego, do zapewnienia, aby środki podjęte w odniesieniu do zakazów prowadzenia pojazdów odpowiadały w jak największym stopniu środkom nałożonym przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia.
- (20) W przypadku gdy państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia nakłada zakaz prowadzenia pojazdów na osobę mającą stałe zamieszkanie w tym państwie członkowskim, ale posiadającą prawo jazdy wydane przez inne państwo członkowskie, państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia jest uprawnione do wymiany prawa jazdy w celu zastosowania tego zakazu prowadzenia pojazdów.
- W przypadku gdy państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia cofa prawo jazdy osobie mającej swoje stałe zamieszkanie w państwie członkowskim innym niż państwo członkowskie wydania, za wydanie nowego prawa jazdy powinno odpowiadać państwo członkowskie stałego zamieszkania, biorąc pod uwagę informacje udostępnione przez państwo członkowskie wydania w Europejskiej Sieci Praw Jazdy, o której mowa w dyrektywie (UE) 2025/...⁺.

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w tekście odniesienie do publikacji dyrektywy zamieszczonej w dokumencie ST 8353/25 (2023/0053(COD)).

- (21) Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia powinno mieć możliwość dalszego stosowania, zgodnie ze swoim prawem krajowym i ze skutkami ograniczonymi do swojego terytorium, zakazów prowadzenia pojazdów oraz wszelkich powiązanych warunków uzupełniających, dopóki osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, nie zastosuje się do nich. Ponadto państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia powinno mieć możliwość nałożenia wymogów dotyczących upływu określonego okresu, takiego jak okres, w którym kierowca, na którego nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, nie może odzyskać istniejącego prawa jazdy ani ubiegać się o nowe prawo jazdy (zwany dalej „okresem zakazu”), a takie wymogi nie powinny być uznawane za warunki uzupełniające w rozumieniu niniejszej dyrektywy. W takim okresie zakazu państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia powinno mieć możliwość podjęcia decyzji o nieuznawaniu ważności prawa jazdy, które zostało odzyskane lub nowo uzyskane w państwie członkowskim wydania. Jednakże po upływie takiego okresu zakazu ważność prawa jazdy wydanego przez państwo członkowskie wydania powinna być uznawana przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, niezależnie od tego, czy zostało ono wydane w okresie zakazu.

- (22) Niniejsza dyrektywa powinna pozostawać bez uszczerbku dla przepisów dyrektywy (UE) 2025/...⁺, zgodnie z którymi prawo jazdy należy uznać za unieważnione, cofnięte, zawieszone lub ograniczone, dopóki osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, nie spełniła wszelkich warunków nałożonych przez państwo członkowskie wydania, które osoba ta zobowiązana jest spełnić, aby móc odzyskać prawo jazdy lub ubiegać się o nowe prawo jazdy. W przypadku błędnego wydania prawa jazdy osobie, która nie spełniła jeszcze wszelkich takich warunków, państwa członkowskie powinny mieć możliwość odmowy uznania jego ważności, w tym po upływie okresu zakazu.
- (23) W przypadku gdy państwo członkowskie wydania przyjęło środki w celu wykonania zakazu prowadzenia pojazdów, a następnie dokonało ponownej oceny, czy osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, może odzyskać swoje prawo jazdy, ocena ta powinna być uznawana w całej Unii, a zatem również w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, pod warunkiem upływu określonego okresu nałożonego w ramach zakazu prowadzenia pojazdów przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia.

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w tekście odniesienie do publikacji dyrektywy zamieszczonej w dokumencie ST 8353/25 (2023/0053(COD)).

- (24) Zastosowanie środków przez państwo członkowskie wydania powinno służyć zapewnieniu, aby zakaz prowadzenia pojazdów został wykonany, oraz nie powinno wymagać ponownej oceny faktów, które doprowadziły do wydania tego zakazu prowadzenia pojazdów.
- (25) W celu zagwarantowania, aby wykonanie zakazu prowadzenia pojazdów nie było sprzeczne z zasadą proporcjonalności, prawami podstawowymi lub wyjątkami przewidzianymi w prawie państwa członkowskiego wydania, należy określić pewne podstawy, które powodują zwolnienie państwa członkowskiego wydania z obowiązku przyjęcia środków. W odniesieniu do podstaw zwolnienia, które nie są obowiązkowe, państwa członkowskie powinny mieć możliwość podjęcia decyzji, że podstawy takie mają być systematycznie oceniane przez właściwy organ lub mają być oceniane tylko jeżeli istnieją istotne powody, by sądzić, że takie podstawy mają zastosowanie. W każdym przypadku osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, powinna mieć możliwość skorzystania ze środka odwoławczego dotyczącego oceny i stosowania podstaw zwolnienia przez państwo członkowskie wydania, zgodnie z prawem tego państwa członkowskiego.

- (26) Ponadto cyfryzacja przepisów ruchu drogowego wspiera usługi informacyjne w czasie rzeczywistym dotyczące ruchu, ułatwiając zgodne z prawem postępowanie oraz umożliwiając kierowcom przestrzeganie krajowych przepisów ruchu drogowego, w tym podczas jazdy za granicą. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/40/UE¹³ zobowiązuje państwa członkowskie do zapewnienia, aby statyczne i dynamiczne dane dotyczące ograniczeń prędkości mających zastosowanie do kompleksowej transeuropejskiej sieci dróg, innych autostrad i odcinków dróg głównych, a także do miast w centrum węzłów miejskich, pod pewnymi warunkami, były dostępne za pośrednictwem krajowych punktów dostępu do dnia 31 grudnia 2028 r. W dyrektywie 2010/40/UE zachęca się również państwa członkowskie do udostępniania danych dotyczących ograniczeń prędkości w odniesieniu do innych części ich sieci drogowej. Zawiera ona klauzulę przegladową, na podstawie której Komisja ma dokonać przeglądu postępów poczynionych między innymi w odniesieniu do przystępności i dostępności danych oraz zaproponować, w stosownych przypadkach, dostosowanie do dnia 31 grudnia 2028 r. zasięgu geograficznego niektórych rodzajów danych uznanych za kluczowe.
- (27) W interesie bezpieczeństwa ruchu drogowego oraz w celu zapewnienia pewności prawa dla osoby, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, oraz dla państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, państwo członkowskie wydania powinno wykonać zakaz prowadzenia pojazdów lub zastosować podstawę zwolnienia bez zbędnej zwłoki, a w każdym razie w terminach określonych w przepisach krajowych dotyczących nałożenia zakazu prowadzenia pojazdów, jeśli takie określono. Państwo członkowskie wydania powinno poinformować państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia o wszelkich opóźnieniach.

¹³ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/40/UE z dnia 7 lipca 2010 r. w sprawie ram wdrażania inteligentnych systemów transportowych w obszarze transportu drogowego oraz interfejsów z innymi rodzajami transportu (Dz.U. L 207 z 6.8.2010, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/40/oj>).

- (28) Prawidłowe wykonanie niniejszej dyrektywy zakłada ścisłą, szybką i skuteczną komunikację pomiędzy zaangażowanymi właściwymi organami krajowymi. Wszelka komunikacja między państwem członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia a państwem członkowskim wydania, mająca na celu wykonanie zakazu prowadzenia pojazdów, powinna odbywać się za pośrednictwem Europejskiej Sieci Praw Jazdy, o której mowa w dyrektywie (UE) 2025/...⁺, a Komisja powinna zapewnić, aby sieć ta dysponowała zasobami niezbędnymi do wykonania tego zadania. Ponadto w szczególnych, ściśle określonych przypadkach zarówno państwo członkowskie wydania, jak i państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia powinny bezzwłocznie wymienić istotne informacje dotyczące stosowania niniejszej dyrektywy. Właściwe organy krajowe państw członkowskich powinny w razie potrzeby konsultować się ze sobą w kwestiach związanych z wykonywaniem niniejszej dyrektywy, w tym w kwestiach dotyczących: przyjmowania środków wykonujących zakaz prowadzenia pojazdów, decyzji podejmowanych w kwestii podstaw zwolnienia, wykonania zakazu prowadzenia pojazdów oraz wszelkich okoliczności mających wpływ na pierwotnie nałożony zakaz prowadzenia pojazdów, takich jak przegląd przez organy krajowe zakazu prowadzenia pojazdów pierwotnie nałożonego przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia lub spełnienie warunków uzupełniających przez osobę, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia.

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w tekście odniesienie do publikacji dyrektywy zamieszczonej w dokumencie ST 8353/25 (2023/0053(COD)).

- (29) Państwo członkowskie wydania powinno poinformować osobę, na którą państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia nałożyło zakaz prowadzenia pojazdów, w miarę możliwości nie później niż 20 dni roboczych po otrzymaniu powiadomienia o nałożonym zakazie prowadzenia pojazdów zgodnie z procedurami przewidzianymi w jego prawie krajowym.
- (30) Po wykonaniu zakazu prowadzenia pojazdów państwo członkowskie wydania powinno poinformować osobę, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, w terminach określonych dla powiadamiania o podobnych decyzjach na podstawie jego prawa krajowego, o przyjęciu środków podjętych w celu wykonania tego zakazu prowadzenia pojazdów, w szczególności aby umożliwić jej skorzystanie z praw podstawowych.
- (31) Państwa członkowskie powinny zapewnić dostępność odpowiednich środków odwoławczych od środków wdrożonych na podstawie niniejszej dyrektywy oraz zapewnić przekazanie informacji o takich środkach odwoławczych w odpowiednim czasie, aby zapewnić możliwość skutecznego skorzystania z nich. Jednakże zakaz prowadzenia pojazdów nałożony przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, nie powinien móc zostać zaskarżony w państwie członkowskim wydania.

- (32) Ochrona osób fizycznych w zakresie przetwarzania ich danych osobowych jest jednym z praw podstawowych. Zgodnie z art. 8 ust. 1 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej i art. 16 ust. 1 TFUE osoby fizyczne mają prawo do ochrony danych osobowych ich dotyczących. Odpowiednie akty ustawodawcze Unii, a mianowicie rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679¹⁴ oraz dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680¹⁵, powinny mieć zastosowanie do przetwarzania danych osobowych w kontekście niniejszej dyrektywy zgodnie z ich odpowiednim zakresem stosowania.
- (33) Niniejsza dyrektywa ustanawia podstawę prawną dla wymiany danych osobowych w celu wykonywania zakazów prowadzenia pojazdów nakładanych przez państwo członkowskie inne niż państwo członkowskie wydania. Ta podstawa prawna jest zgodna z rozporządzeniem (UE) 2016/679 i dyrektywą (UE) 2016/680. Dane osobowe podlegające wymianie z państwem członkowskim wydania powinny być ograniczone do tego, co jest niezbędne do wypełnienia obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie.

¹⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

¹⁵ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez właściwe organy do celów zapobiegania przestępczości, prowadzenia postępowań przygotowawczych, wykrywania i ścigania czynów zabronionych i wykonywania kar, w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchyłająca decyzję ramową Rady 2008/977/WSiSW (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 89, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/680/oj>).

- (34) Aby zapewnić płynną, wiarygodną i skuteczną wymianę informacji, każde państwo członkowskie powinno wyznaczyć swój krajowy punkt kontaktowy do celów niniejszej dyrektywy, lub większą liczbę takich punktów. Państwa członkowskie powinny ponadto zapewnić, aby ich odpowiednie krajowe punkty kontaktowe współpracowały z organami właściwymi do celów egzekwowania zakazów prowadzenia pojazdów, objętych zakresem stosowania niniejszej dyrektywy, w szczególności w celu zapewnienia terminowej wymiany wszystkich niezbędnych informacji.
- (35) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wyznaczenia jednego krajowego punktu kontaktowego i właściwego organu, lub większej ich liczby, aby wykonywać zadania niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy, oraz powinny mieć możliwość określenia zasad współpracy między tymi podmiotami krajowymi w celu ułatwienia skutecznego wykonania niniejszej dyrektywy.
- (36) W interesie skutecznego egzekwowania zakazów prowadzenia pojazdów państwa członkowskie powinny zapewnić, aby właściwe organy sprawdzały uprawnienia do kierowania pojazdami, zwłaszcza w przypadku wątpliwości, czy dany kierowca jest objęty zakazem prowadzenia pojazdów, w szczególności w przypadkach, w których fizyczne prawo jazdy nie zostało oddane.
- (37) Państwa członkowskie powinny regularnie zbierać dane statystyczne dotyczące stosowania niniejszej dyrektywy oraz przysyłać je Komisji, początkowo cztery lata po wejściu w życie niniejszej dyrektywy, a następnie co pięć lat.

- (38) Niniejsza dyrektywa nie dotyczy krajowych systemów punktów karnych, w ramach których posiadacz prawa jazdy traci lub gromadzi punkty w związku z popełnieniem określonych przestępstw lub wykroczeń. Państwa członkowskie przyjmują różne podejścia, takie jak natychmiastowe nakładanie bardziej rygorystycznych środków lub skoncentrowanie się na ukierunkowanych kampaniach egzekwowania prawa i prewencji. Przeprowadzając przegląd niniejszej dyrektywy, Komisja powinna ocenić, w jaki sposób poprawić bezpieczeństwo ruchu drogowego oraz ułatwić państwom członkowskim stawianie czoła wielu wyzwaniom, bez priorytetowego traktowania jakiegokolwiek konkretnego podejścia.
- (39) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania niniejszej dyrektywy należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze do określenia formatu i treści standardowego zaświadczenia o zakazie prowadzenia pojazdów. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011¹⁶.

¹⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (40) Ponieważ cel niniejszej dyrektywy, a mianowicie podniesienie poziomu bezpieczeństwa ruchu drogowego w całej Unii poprzez zapewnienie powiadamiania o zakazie prowadzenia pojazdów oraz wykonania tego zakazu, nałożonego w związku z popełnieniem przestępstwa lub wykroczenia zagrożonego nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów, wchodzącego w zakres stosowania niniejszej dyrektywy, w państwie członkowskim innym niż państwo członkowskie wydania lub państwo członkowskie stałego zamieszkania,, nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na rozmiary i skutki niniejszej dyrektywy możliwe jest jego lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, może ona podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule, niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.
- (41) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę (UE) 2025/...⁺.
- (42) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725¹⁷ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię w dniu 14 czerwca 2023 r.,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w tekście odniesienie do publikacji dyrektywy zamieszczonej w dokumencie ST 8353/25 (2023/0053(COD))..

¹⁷ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

Artykuł 1

W dyrektywie (UE) 2025/...⁺ wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 ust. 1 dodaje się literę w brzmieniu:

„e) powiadomienia o zakazie prowadzenia pojazdów oraz wykonania tego zakazu, nałożonego w związku z popełnieniem przestępstwa lub wykroczenia zagrożonego nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów w państwie członkowskim innym niż państwo członkowskie wydania lub państwo członkowskie stałego zamieszkania.”;

2) w art. 2 dodaje się punkty w brzmieniu:

„15) »zakaz prowadzenia pojazdów« oznacza unieważnienie, cofnięcie, zawieszenie lub ograniczenie uprawnień do kierowania pojazdami w odniesieniu do kierowcy pojazdu o napędzie silnikowym, jego prawa jazdy lub uznania ważności jego prawa jazdy na podstawie decyzji podjętej przez właściwy organ, która stała się wykonalna, niezależnie od tego, czy to unieważnienie, cofnięcie, zawieszenie lub ograniczenie można zakwalifikować jako środek administracyjny czy karny oraz niezależnie od tego, czy stanowi on sankcję główną, dodatkową lub uzupełniającą czy środek bezpieczeństwa;

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w tekście odniesienie do publikacji dyrektywy zamieszczonej w dokumencie ST 8353/25 (2023/0053(COD)).

- 16) »unieważnienie« oznacza stwierdzenie nieważności uprawnień do kierowania pojazdami, prawa jazdy lub uznania prawa jazdy z powodów administracyjnych, takich jak niespełnienie kryteriów uzyskania prawa jazdy lub uzyskanie prawa jazdy przy użyciu oszukańczych środków, zgodnie z prawem krajowym państwa członkowskiego unieważniającego uprawnienia do kierowania pojazdami, prawo jazdy lub uznanie prawa jazdy;
- 17) »cofnięcie« oznacza odwołanie uprawnień do kierowania pojazdami, prawa jazdy lub uznania ważności prawa jazdy z powodu popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, zgodnie z prawem krajowym państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia lub – w przypadku odwołania uprawnień do kierowania pojazdami, prawa jazdy lub uznania ważności prawa jazdy z innych powodów – państwa członkowskiego dokonującego cofnięcia uprawnień do kierowania pojazdami, prawa jazdy lub uznania ważności prawa jazdy;
- 18) »zawieszenie« oznacza tymczasowe ograniczenie uprawnień do kierowania pojazdami, prawa jazdy lub uznania ważności prawa jazdy, na czas określony albo na czas określony, w połączeniu z wymogiem spełnienia warunków uzupełniających, z powodu popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, zgodnie z prawem krajowym państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia lub – w przypadku tymczasowego ograniczenia uprawnień do kierowania pojazdami, prawa jazdy lub uznania ważności prawa jazdy z innych powodów – państwa członkowskiego dokonującego zawieszenia uprawnień do kierowania pojazdami, prawa jazdy lub uznania ważności prawa jazdy;

- 19) »ograniczenie« oznacza częściowe ograniczenie uprawnień do kierowania pojazdami, prawa jazdy lub uznania ważności prawa jazdy, na czas określony albo do momentu spełnienia warunków uzupełniających, albo na czas określony, w połączeniu z wymogiem spełnienia warunków uzupełniających, z powodu popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, zgodnie z prawem krajowym państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia lub – w przypadku tymczasowego ograniczenia uprawnień do kierowania pojazdami, prawa jazdy lub uznania ważności prawa jazdy z innych powodów – państwa członkowskiego dokonującego ograniczenia uprawnień do kierowania pojazdami, prawa jazdy lub uznania ważności prawa jazdy;
- 20) »warunki uzupełniające« oznaczają warunki inne niż upływ określonego czasu, jakie musi spełnić osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, aby odzyskać uprawnienia do kierowania pojazdami lub jej prawo jazdy lub odzyskać uznanie ważności jej prawa jazdy, albo jakie może spełnić, aby to ułatwić;
- 21) »państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia« oznacza państwo członkowskie, w którym popełnione zostało przestępstwo lub wykroczenie;
- 22) »państwo członkowskie wydania« oznacza państwo członkowskie, które wydało prawo jazdy;

- 23) »przestępstwo lub wykroczenie zagrożone nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów« oznacza którekolwiek z następujących przestępstw lub wykroczeń przeciwko bezpieczeństwu ruchu drogowego:
- a) kierowanie pojazdem pod wpływem alkoholu zdefiniowane w art. 3 lit. g) dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/413*;
 - b) kierowanie pojazdem pod wpływem środków odurzających zdefiniowane w art. 3 lit. h) dyrektywy (UE) 2015/413;
 - c) przekroczenie dopuszczalnej prędkości zdefiniowane w art. 3 lit. d) dyrektywy (UE) 2015/413;
 - d) zachowanie naruszające przepisy ruchu drogowego, które spowodowało, z udziałem pojazdu o napędzie silnikowym, śmierć lub poważne uszkodzenie ciała innej osoby zdefiniowane w prawie krajowym państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia.

* Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/413 z dnia 11 marca 2015 r. w sprawie ułatwień w zakresie transgranicznej wymiany informacji i wzajemnej pomocy w odniesieniu do przestępstw lub wykroczeń przeciwko bezpieczeństwu ruchu drogowego (Dz.U. L 68 z 13.3.2015, s. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/413/oj>).”;

3) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 15a

Obowiązek powiadomienia o zakazach prowadzenia pojazdów

1. Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, po sprawdzeniu, w stosownych przypadkach, że osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, nie ma stałego zamieszkania w na jego terytorium i nie posiada prawa jazdy wydanego przez to państwo członkowskie, bez zbędnej zwłoki powiadamia państwo członkowskie wydania o zakazie prowadzenia pojazdów, o ile spełnione są wszystkie następujące warunki:
 - a) zakaz prowadzenia pojazdów stanowi cofnięcie, zawieszenie lub ograniczenie uprawnień do kierowania pojazdami, prawa jazdy lub uznania ważności prawa jazdy;
 - b) zakaz prowadzenia pojazdów został nałożony w związku z popełnieniem przestępstwa lub wykroczenia zagrożonego nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów, zgodnie z prawem krajowym państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia;
 - c) decyzja o nałożeniu zakazu prowadzenia pojazdów nie podlega już prawu do wniesienia odwołania w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia;
 - d) w przypadkach gdy zakaz prowadzenia pojazdów jest nakładany na czas określony, okres jego obowiązywania wynosi co najmniej trzy miesiące;

- e) w czasie powiadomienia okres pozostały do zakończenia zawieszenia lub ograniczenia na podstawie danego zakazu prowadzenia pojazdów wynosi więcej niż miesiąc; oraz
 - f) osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, została zidentyfikowana jako kierowca, który popełnił przestępstwo lub wykroczenie zagrożone nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów.
- 2. Powiadomienia, o którym mowa w ust. 1, dokonuje się zgodnie z procedurą określoną w ust. 3 i 4.
 - 3. Właściwy organ państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia wypełnia, podpisuje i przekazuje standardowe zaświadczenie na potrzeby powiadamiania o zakazie prowadzenia pojazdów (zwany dalej „standardowym zaświadczeniem o zakazie prowadzenia pojazdów”), właściwemu organowi państwa członkowskiego wydania zgodnie z art. 22 ust. 3a. Właściwy organ państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia przekazuje również decyzję o nałożeniu zakazu prowadzenia pojazdów oraz prawo jazdy osoby, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, jeżeli zostało one oddane, właściwemu organowi państwa członkowskiego wydania.
 - 4. Standardowe zaświadczenie o zakazie prowadzenia pojazdów przekazuje się drogą elektroniczną. Zaświadczenie to obejmuje – podane w ustrukturyzowany sposób – co najmniej następujące informacje:
 - a) nazwę, adres, adres poczty elektronicznej i numer telefonu właściwego organu, który nałożył zakaz prowadzenia pojazdów w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia;

- b) rodzaj popełnionego przestępstwa lub wykroczenia zagrożonego nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów;
- c) opis faktów, które doprowadziły do wydania zakazu prowadzenia pojazdów;
- d) mające zastosowanie przepisy prawne państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia;
- e) w stosownych przypadkach, metodę zastosowaną do wykrycia przestępstwa lub wykroczenia zagrożonego nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów oraz wyniki odpowiednich pomiarów w momencie popełnienia tego przestępstwa lub wykroczenia;
- f) następujące dane odnoszące się do osoby, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów: imię i nazwisko; adres do korespondencji używany przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia; numer prawa jazdy; w razie konieczności – krajowy numer identyfikacyjny; oraz, jeżeli jest dostępny, numer kierowcy;
- g) dokładny zakres, treść i okres obowiązywania zakazu prowadzenia pojazdów, w tym, w stosownych przypadkach, datę rozpoczęcia procedury nakładania zakazu prowadzenia pojazdów, datę, z którą zawieszenie lub ograniczenie przestaje obowiązywać, kody wymienione w załączniku I część E oraz wszelkie warunki uzupełniające określone przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia;
- h) w stosownych przypadkach okres – w dniach – obowiązywania zakazu prowadzenia pojazdów, który upłynął już w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia;

- i) w stosownych przypadkach każdy okres zakazu mający zastosowanie w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia w odniesieniu do odzyskania istniejącego prawa jazdy lub ubiegania się o nowe prawo jazdy; oraz
 - k) informację, czy osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, została powiadomiona o zakazie prowadzenia pojazdów przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, czy osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, odwołała się od decyzji o nałożeniu zakazu prowadzenia pojazdów w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia oraz czy osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów była reprezentowana w postępowaniu odwoławczym.
5. Co najmniej sześć miesięcy przed datą transpozycji Komisja określi w drodze aktu wykonawczego:
- a) format i treść standardowego zaświadczenia o zakazie prowadzenia pojazdów; oraz
 - b) format informacji przewidzianych w art. 15f i 15g.

Akt wykonawczy, o którym mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 26 ust. 2.

Artykuł 15b

Specyfikacje dotyczące języka standardowego zaświadczenia o zakazie prowadzenia pojazdów

1. Standardowe zaświadczenie o zakazie prowadzenia pojazdów przekazuje się w dowolnym języku urzędowym instytucji Unii, który jest językiem urzędowym państwa członkowskiego wydania, lub w dowolnym innym języku urzędowym instytucji Unii, który państwo członkowskie wydania zaakceptowało zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.
2. Każde państwo członkowskie może w dowolnej chwili przedłożyć Komisji oświadczenie, że będzie przyjmować standardowe zaświadczenia o zakazie prowadzenia pojazdów w jednym lub większej liczbie języków urzędowych instytucji Unii, które nie są językami urzędowymi państwa członkowskiego wydania. Zainteresowane państwo członkowskie może w każdej chwili zmienić lub wycofać takie oświadczenie. Komisja udostępnia te informacje wszystkim państwom członkowskim, w tym w Europejskiej Sieci Praw Jazdy, o której mowa w art. 22 ust. 1, w celu ułatwienia powiadamiania przez państwa członkowskie.
3. Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia nie ma obowiązku sporządzenia pisemnego tłumaczenia decyzji o nałożeniu zakazu prowadzenia pojazdów.

Artykuł 15c

Obowiązek państwa członkowskiego wydania w zakresie wykonania zakazu prowadzenia pojazdów nałożonego przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia

1. Państwo członkowskie wydania zapewnia, aby jego właściwe organy były uprawnione do wykonania cofnięcia, zawieszenia lub ograniczenia prawa jazdy na podstawie zakazu prowadzenia pojazdów, o którym zostały powiadomione zgodnie z art. 15a.
2. Bez uszczerbku dla podstaw zwolnień określonych w art. 15e państwo członkowskie wydania zapewnia, aby w przypadkach, w których jego właściwe organy otrzymają standardowe zaświadczenie o zakazie prowadzenia pojazdów zgodnie z art. 15a, organy te, zgodnie z procedurą określoną w art. 15d, dokonały cofnięcia, zawieszenia lub ograniczenia prawa jazdy.

Artykuł 15d

Wykonanie zakazu prowadzenia pojazdów, o którym powiadomiono państwo członkowskie wydania

1. Jeżeli zakaz prowadzenia pojazdów polega na cofnięciu w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, państwo członkowskie wydania:
 - a) podejmuje środki prowadzące do:
 - (i) cofnięcia prawa jazdy osobie, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów; albo

- (ii) w przypadku gdy cofnięcie nie jest przewidziane w państwie członkowskim wydania – zawieszenia prawa jazdy na okres określony w prawie krajowym państwa członkowskiego wydania w odniesieniu do tego rodzaju przestępstwa lub wykroczenia zagrożonego nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów, do oceny zdolności lub kompetencji kierowcy do kierowania pojazdami oraz – w następstwie tej oceny – do podjęcia wszelkich działań uznanych za odpowiednie;
- b) uwzględnia – w zakresie, w jakim jest to zgodne z jego prawem krajowym – warunki uzupełniające, które osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, zobowiązana jest spełnić i które zostały już spełnione w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia; oraz
- c) rejestruje środki podjęte zgodnie z lit. a) w krajowym rejestrze praw jazdy do celów ujawnienia tej informacji zgodnie z art. 22 ust. 3a.

W przypadku cofnięcia osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, może odzyskać uprawnienie do kierowania pojazdami lub swoje prawo jazdy lub ubiegać się o nowe prawo jazdy zgodnie z art. 10, 16 i 20.

2. Jeżeli zakaz prowadzenia pojazdów polega na zawieszeniu lub ograniczeniu, państwo członkowskie wydania:
- a) zawiesza lub ogranicza, stosownie do przypadku, prawo jazdy osoby, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, do dnia, w którym zawieszenie lub ograniczenie nałożone i zgłoszone przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia przestaje obowiązywać, lub na okres odpowiadający okresowi obowiązywania stosowanemu przez państwo członkowskie wydania w odniesieniu do tego samego przestępstwa lub wykroczenia zagrożonego nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów, jeżeli okres ten jest krótszy niż okres nałożony przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia;
 - b) rejestruje podjęte środki w krajowym rejestrze praw jazdy oraz ujawnia tę informację zgodnie z art. 22 ust. 3a;
 - c) w przypadku gdy zawieszenie lub ograniczenie nałożone i zgłoszone przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia obejmuje zarówno wymóg upływu określonego czasu, jak i spełnienia warunków uzupełniających, uwzględnia tylko wymóg upływu określonego czasu; oraz
 - d) w przypadku gdy ograniczenie zostało nałożone i zgłoszone przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, uwzględnia je w zakresie, w jakim jest zgodne z prawem państwa członkowskiego wydania pod względem jego charakteru.

3. Bez uszczerbku dla podstawy zwolnienia określonej w art. 15e ust. 1 lit. a), podczas przyjmowania środków na podstawie niniejszego artykułu państwo członkowskie wydania jest związane informacjami i faktami przekazanymi przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia zgodnie z art. 15a oraz opiera się na nich.
4. Państwo członkowskie wydania podejmuje środki, o których mowa w niniejszym artykule, lub podejmuje decyzję, że ma zastosowanie podstawa zwolnienia zgodnie z art. 15e, bez zbędnej zwłoki, a w każdym razie przed upływem terminu przewidzianego w prawie krajowym dotyczącym nałożenia zakazu prowadzenia pojazdów, jeżeli takie istnieje.
5. Żaden z przepisów niniejszej dyrektywy nie uniemożliwia państwu członkowskiemu popełnienia przestępstwa lub wykroczenia możliwości:
 - a) nieuznania ważności prawa jazdy odzyskanego lub nowo uzyskanego w okresie zakazu mającym zastosowanie w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia w odniesieniu do odzyskania istniejącego prawa jazdy lub ubiegania się o nowe prawo jazdy; oraz

- b) egzekwowania zakazu prowadzenia pojazdów na jego terytorium, przez cały okres jego obowiązywania i zgodnie z prawem krajowym tego państwa członkowskiego oraz o ile spełnione są następujące warunki:
- (i) w przypadku gdy zgodnie z art. 15a powiadomiono państwo członkowskie wydania o zakazie prowadzenia pojazdów zawierającym warunki uzupełniające, państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia może nadal stosować taki zakaz prowadzenia pojazdów na swoim terytorium, dopóki osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, nie spełni tych warunków; w takim przypadku państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia wskazuje za pośrednictwem Europejskiej Sieci Praw Jazdy datę, w której osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, spełniła warunki uzupełniające;
 - (ii) w przypadku gdy państwo członkowskie wydania pozytywnie oceniło, że osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, spełnia warunki mające zastosowanie w państwie członkowskim wydania dotyczące odzyskania jej prawa jazdy lub ubiegania się o nowe prawo jazdy, państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia uznaje za spełnione warunki uzupełniające związane z zakazem prowadzenia pojazdów, o którym powiadomiono zgodnie z art. 15a; w takim przypadku państwo członkowskie wydania wskazuje w Europejskiej Sieci Praw Jazdy datę, w której uznaje się, że osoba, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, spełniła mające zastosowanie warunki.

6. Żaden z przepisów niniejszej dyrektywy nie uniemożliwia państwu członkowskiemu wydania możliwości dokonania oceny zdolności i kompetencji posiadacza prawa jazdy do kierowania pojazdami oraz, po dokonaniu tej oceny, podjęcia wszelkich środków uznanych za odpowiednie zgodnie ze jego prawem krajowym, również z uwzględnieniem środków podjętych przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, w przypadku gdy istnieją powody, by sądzić, że zdolność lub kompetencje posiadacza prawa jazdy do kierowania pojazdami stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa ruchu drogowego.

Artykuł 15e

Podstawy zwolnienia

1. Państwo członkowskie wydania nie wdraża środków, o których mowa w art. 15d ust. 1 i 2, w przypadku gdy:
- a) standardowe zaświadczenie o zakazie prowadzenia pojazdów jest niekompletne lub w sposób oczywisty nieprawidłowe i nie przekazano brakujących lub prawidłowych informacji, stosownie do przypadku, zgodnie z ust. 3 niniejszego artykułu;
 - b) na podstawie informacji otrzymanych od państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia zgodnie z art. 15f ust. 2 lit. b) ustalono, że dzień, w którym środki, o których mowa w art. 15d ust. 1 lub 2, zostałyby przyjęte przez państwo członkowskie wydania, przypada po dniu wygaśnięcia zakazu prowadzenia pojazdów w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia.

2. Państwo członkowskie wydania może również zgodnie ze swoim prawem krajowym zastosować następujące podstawy zwolnienia:
- a) zakaz prowadzenia pojazdów dotyczy przestępstwa lub wykroczenia zagrożonego nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów, które zgodnie z informacjami przekazanymi na podstawie art. 15a nie byłoby karane zakazem prowadzenia pojazdów na podstawie prawa państwa członkowskiego wydania;
 - b) zakaz prowadzenia pojazdów nałożono wyłącznie z powodu przekroczenia dopuszczalnej prędkości, a ograniczenia prędkości mające zastosowanie w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia przekroczone o mniej niż 50 km/h;
 - c) zakaz prowadzenia pojazdów uległ przedawnieniu zgodnie z prawem państwa członkowskiego wydania;
 - d) w prawie państwa członkowskiego wydania istnieje immunitet lub przywilej, który uniemożliwia wykonanie zakazu prowadzenia pojazdów;
 - e) istnieją istotne podstawy, by sądzić, że prawdopodobne jest naruszenie praw podstawowych lub podstawowych zasad prawnych zapisanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej; lub
 - f) prawo jazdy, którego dotyczy powiadomienie, podlega już środkom, o których mowa w art. 15d ust. 1 lub 2, przyjętym na podstawie innego wcześniejszego powiadomienia i trwającym dłużej.

3. Państwo członkowskie wydania może zwrócić się o wszelkie niezbędne informacje w celu zbadania, czy ma zastosowanie podstawa zwolnienia, o której mowa w ust. 1 lub 2. Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia bezzwłocznie przekazuje wymagane informacje i może przekazać wszelkie dodatkowe informacje lub uwagi, które uzna za istotne.

Informacje przekazane na podstawie niniejszego ustępu nie mogą zawierać danych osobowych innych niż te, które są absolutnie niezbędne do zastosowania ust. 1 i 2, i wykorzystuje się je wyłącznie do celów stosowania tych ustępów.

Artykuł 15f

Informacje, które mają być wymieniane między państwami członkowskimi przy wykonywaniu zakazu prowadzenia pojazdów nałożonego przez państwo członkowskie inne niż państwo członkowskie wydania

1. Właściwy organ państwa członkowskiego wydania bezzwłocznie informuje właściwy organ państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, w sposób ustrukturyzowany i w formie elektronicznej, zgodnie z art. 22 ust. 3a, o środkach podjętych na podstawie art. 15d lub o decyzji stwierdzającej, że zastosowanie ma podstawa zwolnienia zgodnie z art. 15e, wraz z uzasadnieniem tej decyzji.
2. W stosownych przypadkach właściwy organ państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia bezzwłocznie informuje właściwy organ państwa członkowskiego wydania:
 - a) o wszelkich okolicznościach mających wpływ na nałożony zakaz prowadzenia pojazdów;
 - b) o wygaśnięciu zakazu prowadzenia pojazdów w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia.

Artykuł 15g

Informacje, które mają być przekazane osobie, na którą zakaz prowadzenia pojazdów nałożyło państwo członkowskie inne niż państwo członkowskie wydania, oraz dostępne środki odwoławcze

1. Państwo członkowskie wydania informuje osobę, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, o powiadomieniu na podstawie z art. 15a, w miarę możliwości nie później niż 20 dni roboczych po otrzymaniu powiadomienia zgodnie z procedurami przewidzianymi w jego prawie krajowym.
2. Informacje, które mają być przekazane osobie, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, obejmują co najmniej:
 - a) nazwę, adres, adres poczty elektronicznej i numer telefonu organów właściwych w sprawach egzekwowania zakazu prowadzenia pojazdów zarówno w państwie członkowskim wydania, jak i w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia; oraz
 - b) środki odwoławcze dostępne w prawie państwa członkowskiego wydania, wraz z prawem do bycia wysłuchanym.
3. Państwo członkowskie wydania informuje osobę, na którą nałożono zakaz prowadzenia pojazdów, w terminach określonych dla powiadamiania o podobnych decyzjach na podstawie jego prawa krajowego oraz zgodnie z procedurami przewidzianymi w jego prawie krajowym, co najmniej o:
 - a) przyjęciu środków na podstawie art. 15d ust. 1 i 2;
 - b) szczegółach dotyczących tych środków;

- c) środkach odwoławczych dostępnych na podstawie jego prawa krajowego do celów zaskarżenia tych środków; oraz
 - d) procedurze odzyskania istniejącego prawa jazdy lub ubiegania się o nowe prawo jazdy.
4. Państwa członkowskie zapewniają dostępność odpowiednich środków odwoławczych od decyzji lub środków podjętych na podstawie art. 15a–15g, w szczególności w przypadku niezastosowania podstawy zwolnienia. Państwa członkowskie podejmują odpowiednie środki w celu zapewnienia przekazywania informacji o takich środkach odwoławczych w odpowiednim czasie, aby zapewnić możliwość skutecznego skorzystania z tych środków odwoławczych.
5. Zakaz prowadzenia pojazdów, o którym powiadomiono zgodnie z art. 15a, można zaskarżyć wyłącznie w ramach postępowania wszczętego w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia.
6. Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia oraz państwo członkowskie wydania informują się wzajemnie o środkach odwoławczych wniesionych od decyzji lub środków podjętych na podstawie art. 15a–15g. Na wniosek państwa członkowskiego wydania państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia przekazuje państwu członkowskiemu wydania wszelkie niezbędne informacje do celów ust. 3 niniejszego artykułu.”;

4) w art. 22 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3a. Wszelka komunikacja między państwami członkowskimi na podstawie art. 15a–15g odbywa się za pośrednictwem Europejskiej Sieci Praw Jazdy, o której mowa w ust. 1 niniejszego artykułu. W tym celu państwa członkowskie przyznają dostęp do Europejskiej Sieci Praw Jazdy krajowym punktom kontaktowym wyznaczonym do celów art. 15a–15g.

Państwa członkowskie zapewniają, aby ich odpowiednie krajowe punkty kontaktowe współpracowały z organami właściwymi do celów egzekwowania zakazów prowadzenia pojazdów nałożonych w przypadkach popełnienia przestępstwa lub wykroczenia zagrożonego nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów, w szczególności w celu zapewnienia terminowej wymiany wszystkich odpowiednich informacji.”;

5) w art. 23 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„2a. Do dnia ... [4 lata od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy], a następnie co pięć lat, w ramach informacji przekazywanych zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu, państwa członkowskie przekazują Komisji, na podstawie danych zebranych za każdy rok kalendarzowy:

- a) informacje o liczbie powiadomień otrzymanych na podstawie art. 15a ust. 1, w podziale na państwa członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia;
- b) informacje o liczbie przypadków powołania się na podstawę zwolnienia na podstawie art. 15e, z podaniem zastosowanej podstawy zwolnienia, w podziale na powiadamiające państwa członkowskie; oraz

- c) wszelkie użyteczne informacje dotyczące właściwego funkcjonowania i skuteczności niniejszej dyrektywy na podstawie art. 15a–15g, w tym w odniesieniu do środków odwoławczych.”;

6) w art. 24 ust. 1 dodaje się literę w brzmieniu:

- „c) możliwości dalszego rozszerzenia stosowania art. 15a–15g na zakazy prowadzenia pojazdów nałożone w związku z przestępstwami lub wykroczeniami drogowymi innymi niż przestępstwa lub wykroczenia zagrożone nałożeniem zakazu prowadzenia pojazdów, dalszego usprawnienia Europejskiej Sieci Praw Jazdy, aby zmniejszyć obciążenia administracyjne i optymalizować procesy powiadamiania oraz dalszego ułatwienia wykonywania zakazu prowadzenia pojazdów nałożonego w państwie członkowskim innym niż państwo członkowskie wydania lub stałego zamieszkania.”.

Artykuł 2

Transpozycja

1. Państwa członkowskie przyjmują i publikują do dnia ... [3 lata od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy zmieniającej] przepisy niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

Państwa członkowskie stosują te przepisy od dnia ... [4 lata od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy zmieniającej].

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Sposób dokonywania takiego odniesienia określany jest przez państwa członkowskie.

2. Po wejściu w życie niniejszej dyrektywy państwa członkowskie zapewniają powiadomienie Komisji, z wyprzedzeniem umożliwiającym jej przedstawienie swoich uwag, o wszelkich projektach przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, które zamierzają przyjąć w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Wejście w życie

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 4

Adresaci

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodnicząca

W imieniu Rady
Przewodniczący / Przewodnicząca
